

鶴僑通訊

HONG KONG
HOK SHAN
ASSOCIATION
NEWSLETTER

5

出版者：香港鶴山同鄉會
主編：本會宣傳部
地址：香港莊士頓道五號五樓
電話：五二七七四五
承印者：廣衡印務公司
地址：香港英皇道六五七號十一樓
電話：五六一五五二八
一九八二年二月廿日

本刊
主題

僑居異地親如一家

作為本鄉人應知本鄉事

會



會長陸容章

務



理事長任其

晉陞陸容章為會長 任其接任為理事長

陸君係崑東鄉黃洞村人，廣州嶺南大學一九三三年畢業中社社友，為殷富商陸佑公之文孫，本港殷商。一九四六年即為本會副理事長，與李一謬公并肩領導會務。李公退隱後，即被選為理事長，以迄於今。

歷屆選舉，君均以全票被選為理事長，屢欲辭去，均不為同寅接納，其得人之擁戴如此，會務之得以順利推行，君領導之功。

今屆（十八屆）會員大會，陸君亦以全票被選為理事長，彼得聞之下，即函電推辭，業經本會再三懇切慰留，仍未獲彼接納，打銷辭意。彼謂：「吾人辦理社團等公眾事務，至宜注意灌輸新血，培植後進。我自追隨先賢李一謬公，辦理會務，一直到七四年，李公去世後，余即就任為理事長，已有八屆，愧無建樹，何可久踞高位，妨碍後進。」

且我今次提請辭職，非係離棄本會之意，反之，嗣後當更如常關心會務，如有所需我之處，自應有如往昔，追隨各位之後，以期發展會務，貫徹我昔日與李公合作時之志願。不過我始終認為，確不能久踞高位，妨碍後進，」云云。

（續下頁）

恭賀
春禧

香港鶴山同鄉會鞠躬

(接上頁)

陸君說這一番道理後，同人等便面面相覷，無不心服口服，不能再發一言。遂於第四次會議席上接納其辭去理事長一職之要求，但旋即以全票選之晉陞為本會會長。

一九八一年十一月廿七日，第十八屆第四次會議，會長陸容章提議推薦在同人大會選舉得票數最多之任其君，為本會理事長，各人一致贊成。當時任君即擬起立推辭，但即為同人之鼓掌聲所掩蓋而坐，各人均認為陸君之推薦，甚合情理，亦深慶得人云。

任其君係本邑二區石路村人，向業印務，為天星印刷廠東主，戰後即在本會服務，以迄於今，其愛護本會，真有數十年如一日，由第一屆起，即任理事，為公益，交際，總務，財務等各部部长，為副理事長者，亦有四年，年資最深，工作自然駕輕就熟，其勤奮會務，亦自必事半功倍，可謂深慶得人！

春節聯歡會籌備情形

一九八二年度本會例舉辦之春節聯歡敬老獎學大會經於八一年十一月份之理事聯席會議時已開始籌備并即席議決下列事項：

- (一)地點：九龍尖沙咀海城酒樓
- (二)日期：一九八二年二月二十日（農曆壬戌年正月廿七日星期六）

(三)席金：每位五十元

(四)籌委：即席推舉下列五人為籌備小組委員而以王世卿為召集人，委員馮學洪李永新譚伯勝李本賢王世卿

本會第十八屆

理監事職員芳名表

本會第十七屆理監事職員任期經於本年（八一年）五月底任滿，并經於五月廿八日進行改選；所有選舉結果，業經於本刊第四期報導過。茲并將各部理監事職員芳名刊載於后：

- 會長：馮漢柱、楊永麻、呂德華、李福和、陸容章。
- 理事會 長：任其
- 副理事長：源懿民、呂文俊。
- 總務部長：王世卿、李永新、陳亨
- 財務部長：譚伯勝、古國聲
- 交際部長：呂家駒、吳柏槐、任錦麒
- 宣傳部長：李本賢、方文焱（兼）任傑生
- 公益部長：馮學洪、李純熙、呂振祥
- 學務部長：易靜中、宋兆聯
- 籌辦中學委員會：主任委員楊永麻 副李桂芳（兼）方文焱、陸應泰、宋兆聯（兼）
- 理事會 長：黃敬之、古一鳴、劉兆銘、李玉麟、溫仕秋
- 監事會 長：易德馨
- 副監事長：李桂芳、易啓鏘
- 審核部長：林卓文、易伯宇
- 監事：任國輝、任錦初

海洋公園

馮兆銘

海洋公園，為香港近年建設之有名勝景，佔地一百七十畝，建築費一億五千萬元；花木而外，有海洋館，為世界最大之水族館；海濤館，為仿效岩石海岸而建成；更有海洋劇場，花園劇場，自由動物園等。此外，有架空纜車，直達南望山巔，遠眺深水灣，與淺水灣，如在目前，即大嶼山，南丫島，長洲等，亦遙遙在望，湖光山色，一覽無遺。茲值海外鄉親多回鄉探親觀光，必經香港，馮君詩文，描述如畫，因為之介。

編者

- (一) 海族萬類呈妍，驚濤滿館，澎湃岩邊。聽歡聲盈耳，樂奏管弦。通靈海獸，妙舞翩翩。滄溟異境，咫尺眼前。洋溢無限歡衷，看魚獸鳥花，林林總總，亭台樓閣，草木青蔥。勝地佳客融融，有五齡稚子，到七十媪翁。公眾名苑，覽賞其中；吊車百部凌空，懸崖飛渡，飄飄化羽而乘風。俯瞰翠山碧海，市郊遠近逐覓虹。
- (二) 園林巧工，依山巨構，萬紫千紅。百花幽徑，可達水晶之宮。飛瀑鳴泉，流韻淙淙。挈老携幼，暢一日之遊踪。

家鄉近訊

崑東學校校舍

籌建情形與希望

宋書

一九七九年三月，筆者應縣一中校慶籌委會之邀，返坪會議，闊別三十整年的故鄉，承崑東大隊支書隊長們的接待，帶我返母校四週參觀，母校殘存破爛至此，不勝感慨。

在座談中，各人責承我重建學校的責任，茲值祖國力謀四化，培育人材是重要的，但事起倉卒，個人財力有限，雖奔走呼籲，也未必得人信任，徒有熱愛家鄉之情而已，當時我祇允回港後從詳考慮然後答覆，由是書信往還，計劃進行，終於四月十五日召開了一次座談會，即席成立「籌建崑東學校委員會」，由隊長馮子開先生充當主任，宋寄萍為委員會會長，筆者則負責籌募工作。

籌募工作一經展開，在在傷透腦筋，例如如何聯絡港澳及海外鄉親，如何表達家鄉的需求，均是對本人的一項挑戰，可幸，海內外人士都深明大義，各本有錢出錢，有力出力之旨，共勦是舉，在艱苦的過程中，并蒙縣委們（包括計委，建委，教育局和輕工局）的大力支持與鼓勵，公社及大隊居沙坪幹部的協助，鄉外朋友們的資助，鄉內人士的義務勞動，充份表現了內外一心，目的一致，本着辦好事「決不能少我一份」的優良傳統，更欣幸籌委們的努力，籌建巨業卒抵於成。

學校經過九個月的工程，經於八一年十一月十一日開幕了，我們選擇今天開幕的原因，原來本校的前身為平岡小學，而平岡小學的前身係平民學校；是日乃五十九年前平民學校開幕的日子，我們選擇了這日子是表示我們追念先賢繼承先志的意思！



崑東學校新校舍（內有五百呎課室八十個）



崑東學校新校舍開幕剪綵情形

崑東的教育，在過去四十年為全縣最高水平的，但今天怎樣呢？據我今年九月返沙坪，由一中張副校長處得知今年一中入學試的各地成績，本校是空白的，遠遠落在古勞，陳山等校之後，於此，我盼望全校的老師們，今後要多下些工夫，蓋小學教育，首重愛心與責任心，功課之餘，還須時刻關心學生的學習情緒，至操行的訓練，師長應以身作則，盡責輔導才有所成。如果教完（即上完課）就完，肯定成績好極有限，同學們固應努力，而家長們在家，也應加強管教，庶幾學校與家庭合力則管教始能事半功倍，須知小學的基礎好，將來入中學或大學，才有機會啊！此外先屆畢業同學，也應盡力幫忙母校解決困難，如教學上的應用文儀，圖表，體育上的設備等等，如何使之無有或缺，亦為同學應盡之一點責任，務要大家同心協力把崑東學校辦成一間出色的學校，使之晉入重點學校，從而把本縣文化水平提高，亦即為四化培育人材對國家作出貢獻。是所厚望了。

改建華僑家屋 鶴興公司代理

本縣僑辦，僑聯會等最近組成了「鶴興公司」，專門代理華僑及港澳同胞在鄉建造家屋事務，聞說：僑聯為了方便華僑，港澳同胞在鄉建造房子，過去每每遇到購買原料木材，及建造費用與管理等，正如俗語有說「造船建屋，一千六百」等困難問題鶴興公司可予以解決，使家鄉的建設形貌加快改善，並訂出了幾類鄉村屋的圖則，由華僑自行選定，華僑只需要對選定的圖則交安建造費，則到期就有照圖則造好的房子交屋居住，此辦法一如香港的建築公司連工包料一樣，如果原料木材依則用足，建造水平不差，的確方便了華僑和眷屬，對擬在鄉建屋的預算也確有補助。

會校一九八一年校務報告

校長陸藻章
主任黎懿玲

一九八一年元月以迄同年十一月本校十二週年校慶暨第十屆畢業典禮之日止，校務迭獲進展，謹摘要報告如下：

(一) 招生足數，照常開班。

本校遵奉教育署通令，於本(八一)年三月份起招收新生，賴校董會之指導，家長之信賴，地方人士之匡助，招生如期足額，奉教育署核准，上下午照常開24班，合共48班，另在上午加開啓導兩班，所需教師，均照舊聘用。

(二) 劃一進度，嚴格考試。

本校為提高學生程度，特先將上下午校各科教學進度劃一，俾在同一試題考驗之下，上下午校學生均能獲致相近成績，故特規定在大小考前三個星期，上下午校長教務主任與各科分科主席教師，先行研商統一之教學進度與嚴密之考試辦法，俾在嚴格進行中，能達致不斷進步之目的。

(三) 派位成績，獲致進步。

本年七月十五日，教育署公佈派讀中一學位成績，本校畢業學生共三百一十七人，全部獲得派讀中一學位，其中獲派讀英皇，全文泰等官立中學、及男女聖保羅中學、聖士提反、聖嘉勒、玫瑰崗、聖若瑟、高主教、救恩、聖類斯、真光、聖伯多祿、鄧肇堅、陳白沙、呂明才、培英、樹仁、浸會、嶺南等津貼及私立受助中學人數甚多，本校並就各生獲派之中學，分別提供適當資料，輔導學生依期前往各中學報到升學。

(四) 護送放學，繼續辦理。

本校自一九六九年創辦迄今，每日放學均依照學生居址地址，按不同樓宇編隊，由教師

領隊護送學生放學，其目的在①培養學生互助合作精神與遵守紀律習慣。②戒除在街上購買雜食陋習。維護學生健康。③保護學生回家，避免為不良少年引誘及欺負。④列隊橫過馬路，護致集體安全。十餘年來，此舉甚獲家長好評，本年除繼續進行外，並每三至四層樓宇編成小組，加強各放學隊伍組織，使放學秩序，更臻完善。

(五) 對外比賽，連獲佳績。

茲將對外比賽成績擇要分列如下：
(一) 本(八一)年六月華僑日報舉辦報慶徵文比賽，本校六年級何美琪同學獲得小學組冠軍，馮蕙明同學獲得優異獎，均獲頒獎金及禮品，又圖畫比賽，本校學生獲優異獎者共十二人。

(二) 本(八一)年十月，本校下午合唱團參加民政署清潔香港運動主辦之歌唱比賽，結果本校四人組獲得全場亞軍，合唱團獲得全場季軍，各獲頒金鼎及銀盾一面。

(六) 童軍風紀，增添新血。

本校幼童軍，一九七一年成立，由於訓練嚴格，曾獲全港舞蹈賽冠軍，惟因優良隊員，均已先後畢業離校，本年為補充新血，故繼續吸收新隊員，每逢週末，並實施學術訓練。又本校風紀糾察隊，自創校時成立，執行職務，頗有成效，本年度整編完成，於九月開學時，業已執行職務。

(七) 公益團隊，配合德育。

本校公益少年團成立已告三年，工作亦積極展開，本年度為響應教育署長提倡德育之號召。一切工作，均配合德育實踐。茲分列如

下：①清潔慈善捐款，參加公益金慈善清潔運動進行捐款。②掘泥澆水種花，培養刻苦耐勞和合羣互助的精神。③慰問老人院及孤兒院，培養愛心及扶助老弱傷病的德性。④輔助功課落後同學，試辦小先生制，課餘分組研習，互相切磋，使落後同學獲致進步，以上工作均獲各家長及本邨居民好評。

(八) 交安隊伍，繼續訓練。

本校自開辦交通安全隊，承警務處派員來校訓練，業經檢驗合格，准予畢業，並經在本邨路口開始執行職務，本(八一)年九月徵求新隊員，開始第二期訓練，計現有隊員各共六十四人，(上午三十二人，下午三十二人)，將於下(十二)月接受檢閱及參加會操比賽。以上八項，均屬本年内校務大端，其中部份工作，仍在積極進行，敬祈各位教育先進，鄉賢邑彥，及董理監事先生，時予指正，俾知所改進，是所感幸，完了。

徵稿

本會出版之鶴僑通訊，係以聯絡鄉誼，互通訊息，加強與海外各同鄉會彼此之聯繫為宗旨。內容除綜合報導會務外，並有家鄉近貌，海外歸鴻，團體或個人消息，及詩文等欄，為此向各同鄉賢達徵稿，祈見惠鴻文，以光篇幅，則不勝幸甚！

香港鶴山同鄉會宣傳部啟

鄉里消息

美僑李本良返縣過港

加僑呂伯航回鄉到港

(僑訊)已故李照衡校長哲嗣李本良先生，在美國經營印務，十一月月上旬，由美國回港，九日應縣立一中之邀，回校參觀，並以先睹為快。當時，受到該校校長古禹明及全體師生熱烈歡迎，縣委第一書記譚星越等，特在中旅社殮設宴歡迎，對他們父母兄妹之愛國愛鄉熱情，深為讚許並謂此事吾人應予大力表揚，李氏更出席一中座談會，聽取近年一中校務進度情形云。

又訊：旅加拿大老華僑呂伯航先生，邑之元岡人，離別鄉井凡四十年，最近經港返鄉，一睹家鄉新面貌，在港期間，曾到本會訪問，並探訪留港加籍華僑、呂君在加素有「外交呂」之稱、係與當年「外交浩」(李國浩)齊名、因他們均識英文，在華僑社會中，經常為華僑服務，代辦申報，回鄉等手續，人緣至佳。

費城李旋光回港

發動重建蟠光學校

(僑訊)前(八〇年)美國費城鶴山公所主席李旋光(六洞蟠光人)抗戰期間在鄉教書，解放後來港，服務於飲食行業，六九年前往美國，發展飲食業，今年九月，回港探訪故舊，並順接其女公主赴美。

李君在港期間，受到香港同鄉親友們的熱烈歡迎，分別出席同鄉同學們的歡敘集會，乘間曾約集旅港蟠光人士，發動鄉親們重建蟠光學校，得李前校長照衡的子女李本良、韻冰、韻佳等支持，認捐了六萬元，李崇熙、本賢、海權、滿權各認捐一萬元，浩光五千元，沫基

二千元，李氏于返美之後，在美再發動鄉親認捐，務要達到目的重建蟠光學校云。

本縣引進工業

畜牧已見成效

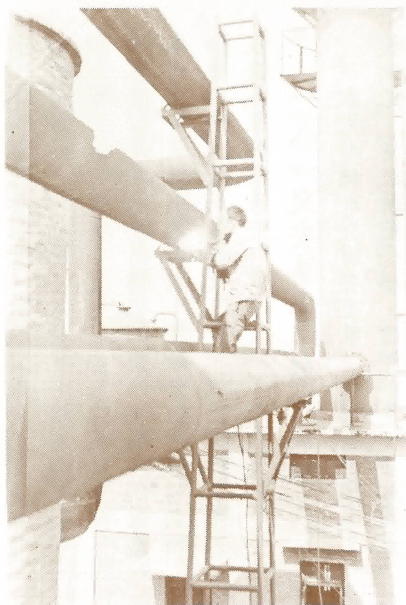
自本國進行四化建設，引進外國科技與資金以來，我縣首先響應。第一單就引進的乃香港東亞太平毛紡廠之設備及技術，係與香港工業委員會委員任家祥、馬代鴻等合作，在沙坪水東園建毛紡廠房一列，引進四千錠毛紡機械全套設備，今年元旦投入生產，生產毛條，因為毛條均勻，產品銷及全國，在縣內，也帶動供應十三間毛衫廠之所需，解決了近六百人的失業問題，據該廠鄧達慶廠長在僑聯代表大會的報告說：「祇今年一至九月份，廠的純利已達到三百五十萬元(人民幣)今年十月，再派由沈垣書記與鄧廠長，輕工局長李錦玲等訪港，購進了另一套設備，準備由產品織成毛毯運銷國外，那時用人再增加，利潤也更厚云」。

又年初，由馮松慶書記等訪港，在新界嘉道理爵士實驗農場引進了澳洲「銀帶」豬，英國「紅毛」豬，該場培養的「白石」種豬，一共五十頭(其中三十頭為嘉爵士所贈)「良種」三黃雞一千隻，「白鴨」三百隻，在六洞馬山良種場，經過在水庫中央的小山禁區，由中央及省派員前往檢疫觀察之後，已在繁殖中，但亦有不幸的事為「銀帶」一種，患有「毀鼻」症，屢醫無效，並為防其傳染，遭到毀滅外，其他如「紅毛」、「白石」都養育得非尋常之好，已繁殖到第二代，「三黃」雞的成功，的確令人鼓舞，一隻重四至六斤，肉味鮮美，黃咀，黃毛，黃腳，又黃油，現已由一千增到二萬，多出的公雞，通通都剗了，到適當時候，才推展到各公社飼養，至於鴨隻，則以鴨種好，生長快、鴨隻大，肉量高，但可能由於冬早，山溪水不多，水質帶鹹，以至生蛋少、繁殖不快，但現在正設法予以改善云云。



。園茶到春——對川茶場六百多畝茶園實現自流噴灌。

。圖是茶園一角。



高磷磷肥廠杜絕了廢水廢氣的「跑、冒、滴、漏」，實現了文明生產。廠區處處花繁葉翠，空氣清新，宛如公園。圖是工人護理花木，維修設備，待運的優質磷肥。

星洲鶴山會館

組團回國返鄉

(僑訊)最近接到星洲鶴山會館來信，欣慰該會館擬組旅行團回國，觀光旅遊華西線等地名勝古跡，回程並順道返鄉探親並特意一睹家鄉風貌，業經請本會代為聯絡及協助一切，本同鄉會，自當盡力幫忙，並決定屆時一盡地主之誼竭誠招待，及派人到穗陪同回鄉作嚮導等工作，藉篤鄉誼。

附來函照錄

「……(上略)：敝會為聯絡鄉誼，加強組織，有意舉辦回國觀光旅行團。茲定於明春三四月間首程，預在交易會開幕前南返，敬煩向馮學洪鄉長創辦之威遠旅遊社，給以價目表，使公佈給鄉親。行程大概是由啟德機場接機，往港兩天，包括旅遊，上廣州遊華西線，用意往成都遊三峽，歸途經桂林，返廣州，接受縣府歡迎。寓湖心濱旅店三四天，續程經會城，出澳門，住一夜，遊賭場及夜總會。回港住三兩天，方便購物及探親，動程回星。機票由本地辦理，如有未妥善之處，乞為修改，有勞台駕，感激不淺，……(下略)星嘉坡鶴山會館主席易文鏗謹上八一年十一月十三日」

一九八二年元旦開始

恢復鶴山縣重建高明縣

(近訊)高鶴開分縣的消息，上期本通訊已有報導，一九八二年一月二日，鶴山縣縣委書記譚星越，已在一次與港澳同胞座談會上正式宣佈了，從茲「高鶴縣」又成了歷史上一個名詞。

海外華僑、港澳同胞，今後寫信返鄉，可寫「鶴山縣、××公社、××大隊(或××村)即可。

海

外

來

鴻

月前本會得接八十餘歲鄉賢呂頌平君，由美國紐約來函，除讚賞本刊外，(函略)并附有新聞剪貼一則，報導鄉先賢呂新福先生在華埠奮鬥史之片段。
查華埠歷史研究，Asian America Research Institute，係由陳詠笑小姐為主任，專門研究中國人在美國奮鬥之跡，刊登在美國之「紐約時報」，及其他華文報紙上，以表揚我國先賢在美國如何發展事業，繁榮美國之史實，目的在褒揚先賢，以勵後進，用意明瞭，與妄事個人吹噓者有別，因為之刊。

華埠歷史研究之一

衣館 呂伯 半生 奮鬥 故事

「紐約華埠歷史研究」這機構為保存華埠歷史的真相，使年青一輩瞭解華僑在美的奮鬥事跡，現正努力收集先賢的歷史故事。以下是老人中心心的呂伯在歷史研究中述其父親呂新福的生平片斷：

新福老伯早於百年前從廣東鶴山到香港，再乘船抵金山大埠，時仍未有機動船隻行駛，乃乘坐最後的一艘中國帆船到達三藩市，當時隻身在美，人地生疏，語言不通。後得友人介紹往紐約謀生，遂乘火車抵此，幸獲鄉里幫忙，以數十元資本籌設洗衣館於布碌崙的福隆街，開始其衣館生涯。

呂伯跟着敘述其父親情形：「從前在紐約做衣館極淒涼辛苦！每一件衣服都是用手洗燙來完成。且洗衣服的價錢便宜，幾十元生意便得日夜不睡覺的去，連吃飯的時候都累得支持不了，拿着碗筷也不覺跌破。從前賺一個錢真不容易，無所謂規定時間，只能做到筋疲力倦始能休息。」

百年前的福隆街乃從樹林中開荒而成，猶太人衆多。新福伯是當年第一位華人在那裏開洗衣館，除了日以繼夜辛勤工作外，老伯更熱心參加僑社活動，是「致公堂」始創成員之一，對支持孫中山先生的救國活動不遺餘力。華埠歷史社稿(上)

華埠歷史研究之一

衣館 呂伯 半生 奮鬥 故事

新福伯從前以十元八塊的週薪，省吃儉用，時刻惦念家鄉，且難能可貴地五次往返唐山，最後一次回國，更以一生血汗建築洋樓一座，迄今四代同堂的後代仍受到老伯的福蔭。老伯的兒子呂伯，當時身在紐約操作洗衣館業務，於一九三〇年洋樓落成之日以門聯一對送父親留念：

履銀釵共仰大人先見；福星拱照滿座清風明月終有處士名徽！

呂伯最後感慨講：「從前老華僑之刻苦耐勞，不屈不撓的精神，非時下的物質豐富和生活享受所能相比。」

這是一個很平凡的故事，一位老華僑在異鄉努力成功的例子，他的子孫們到現在仍引以為榮，他的成就後人都有目共睹。但這只不過是千萬萬早期蒞美僑胞中的一個例子。「紐約華埠歷史研究」希望收集到更多更有代表性的故事，讓後輩對先人的貢獻有所認識。讀者比我們的認識力更深，比我們的接觸面更廣，請多提供資料，給華埠保存一個更完整更豐富的紀錄。「紐約華埠歷史研究」這機構位於東百老匯街四十四號二樓，電話：四三一六六〇七。(華埠歷史研究社稿)(下)